

V Bruseli 26. mája 2025  
(OR. en)

9395/25

DEVGEN 76  
FIN 557  
COAFR 108  
ACP 32  
RELEX 655  
NDICI 4  
SAN 248  
SUSTDEV 38

#### VÝSLEDOK ROKOVANIA

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Od:              | Generálny sekretariát Rady                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Dátum:           | 26. mája 2025                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Komu:            | Delegácie                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Č. predch. dok.: | 7403/25 + ADD 1                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Predmet:         | Osobitná správa Európskeho dvora audítorov 18/2024 s názvom Finančná podpora EÚ na systémy zdravotnej starostlivosti vo vybraných partnerských krajinách: Sledujú sa všeobecné strategické ciele, ale intervencie sú ovplyvnené problémami s koordináciou a udržateľnosťou – závery Rady (26. mája 2025) |

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov 18/2024 s názvom Finančná podpora EÚ na systémy zdravotnej starostlivosti vo vybraných partnerských krajinách: Sledujú sa všeobecné strategické ciele, ale intervencie sú ovplyvnené problémami s koordináciou a udržateľnosťou, v znení, ktoré schválila Rada na svojom 4 099. zasadnutí 26. mája 2025.

**Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov 18/2024 s názvom Finančná podpora EÚ na systémy zdravotnej starostlivosti vo vybraných partnerských krajinách:**

**Sledujú sa všeobecné strategické ciele, ale intervencie sú ovplyvnené problémami s koordináciou a udržateľnosťou**

1. Rada víta osobitnú správu Európskeho dvora audítorov 18/2024 s názvom Finančná podpora EÚ na systémy zdravotnej starostlivosti vo vybraných partnerských krajinách. V správe sa posudzuje finančná podpora EÚ na zdravotníctvo v partnerských krajinách v programových obdobiach 2007 – 2013 a 2014 – 2020, pričom každá z nich dosiahla viac ako 3 miliardy EUR, a na obdobie 2021 – 2027 do začiatku roka 2024, ktorá dovtedy predstavovala viac ako 2 miliardy EUR. Rada pozorne berie na vedomie zistenia a odporúčania uvedené v správe.
2. Rada je naďalej odhodlaná plne vykonávať stratégiu v oblasti globálneho zdravia, ktorú podporuje aj vysoká predstaviteľka, a pripomína svoje závery s názvom Stratégia EÚ v oblasti globálneho zdravia – Lepšie zdravie pre všetkých v meniacom sa svete<sup>1</sup>. Vyzýva v nich na zvýšenie ambícií uplatnením komplexného prístupu siahajúceho od dôrazu na záchranu životov a zníženie výskytu a šírenia chorôb až po podporu zdravia a dobrých životných podmienok vrátane duševného zdravia a boja proti diskriminácii a stigmatizácii, a to najmä v prípade žien a dievčat, detí a mládeže, starších osôb, osôb so zdravotným postihnutím, LGBTI osôb, pôvodného obyvateľstva a osôb a komunít v zraniteľnom a marginalizovanom postavení, ako aj migrantov a vysídlených obyvateľov. Rada opätovne zdôrazňuje, že pre globálne zdravie je potrebný účinný multilateralizmus a inkluzívne partnerstvách viacerých zainteresovaných strán, čo predstavuje základné piliere vonkajšej politiky EÚ ako neoddeliteľná súčasť posilňovania medzinárodného poriadku založeného na pravidlách. Rada je naďalej odhodlaná podporovať partnerstvo medzi EÚ a AÚ v oblasti globálneho zdravia.

---

<sup>1</sup> ST 5908/24, 29. januára 2024.

3. Rada zdôrazňuje dôležitú úlohu, ktorú zohráva rozvojová spolupráca v oblasti zdravia, a význam úzkej a rovnocennej spolupráce s partnerskými krajinami pri zlepšovaní spravodlivého prístupu k zdravotníckym produktom a službám, posilňovaní systémov zdravotnej starostlivosti smerom k všeobecne dostupnej zdravotnej starostlivosti a prispievaní k prevencii pandémie, pripravenosti a reakcii na ne. Globálne zdravie je jedným z kľúčových pilierov vonkajšej politiky EÚ vrátane iniciatív Global Gateway a Team Europe v oblasti zdravia. Rada opätovne potvrdzuje, že EÚ a jej členské štáty stoja na čele rozvoja globálneho zdravia, a to v spolupráci s partnermi a na základe solidarity, ľudskosti, spravodlivosti, rodovej rovnosti a dodržiavania ľudských práv. Mimoriadne dôležité je zabezpečenie strategickej súdržnosti našich politík a finančnej podpory s prioritami a systémami partnerských krajín.
4. Rada pripomína, že podpora EÚ v oblasti zdravia v partnerských krajinách prispieva k hlavnému cieľu rozvojovej politiky EÚ, ktorým je obmedzenie a v konečnom dôsledku odstránenie extrémnej chudoby. V súlade s medzinárodným prístupom k zdraviu, najmä s cieľom udržateľného rozvoja č. 3 Organizácie Spojených národov, EÚ poskytuje finančné prostriedky systémom zdravotnej starostlivosti svojich partnerských krajín prostredníctvom dvojstranných a regionálnych programov, iniciatív Team Europe v oblasti zdravia, partnerských organizácií OSN, ako je Svetová zdravotnícka organizácia, a iných multilaterálnych partnerských organizácií, ako je Globálny fond na boj proti AIDS, tuberkulóze a malárii, Gavi, Aliancia pre vakcíny a pandemický fond.
5. Rada víta záver Dvora audítorov, že EÚ podporovala rôzne intervencie v oblasti zdravia, ktoré boli v súlade s potrebami krajín, a že podpora EÚ prispela k fungovaniu ich systémov zdravotnej starostlivosti.
6. Rada berie na vedomie záver Dvora audítorov, že pridelovanie finančných prostriedkov bolo ovplyvnené nedostatkami, že účinnosť projektov obmedzovali problémy s koordináciou a udržateľnosťou a že monitorovanie neposkytovalo úplný obraz o činnostiach Komisie v sektore zdravotníctva.
7. Rada berie na vedomie obmedzený rozsah podrobnej analýzy podpory EÚ v oblasti zdravia v praxi, ktorá sa v osobitnej správe uvádza a ktorá sa vzťahuje len na tri krajiny – Burundi, Konžskú demokratickú republiku (KDR) a Zimbabwe. Rada okrem toho konštatuje, že správa sa zameriava na globálnu podporu a podporu na úrovni jednotlivých krajín, ale nevzťahuje sa na regionálne iniciatívy.

8. V osobitnej správe Dvora audítorov sa uvádzajú pripomienky týkajúce sa podpory EÚ v oblasti zdravia v partnerských krajinách, ako aj odporúčania týkajúce sa budúcej podpory: lepšie zosúladiť pridelovanie finančných prostriedkov na zdravotníctvo s potrebami krajín; stanoviť jasné kritériá financovania globálnych iniciatív v oblasti zdravia; zlepšiť analýzu potrieb a koordináciu distribúcie vybavenia a liekov; analyzovať primeranosť nákladov na riadenie, predchádzať prekrývaniu a zabezpečiť synergie; komplexne monitorovať podporu EÚ; podporovať udržateľnosť systémov zdravotnej starostlivosti a klásť väčší dôraz na údržbu vybavenia.
9. Rada berie na vedomie vyčerpávajúce odpovede Komisie pripojené k osobitnej správe a víta skutočnosť, že Komisia akceptovala alebo čiastočne akceptovala všetky jej odporúčania. Rada berie na vedomie ďalšie prípady najlepších postupov, ktoré Komisia uviedla vo svojich odpovediach na osobitnú správu.

**Lepšie zosúladiť pridelovanie finančných prostriedkov na zdravotníctvo s potrebami krajín**

10. Rada berie na vedomie zistenia uvedené v správe Európskeho dvora audítorov, v ktorých sa zdôrazňujú rozdiely medzi poradím potrieb partnerských krajín a geografickým rozdelením pomoci EÚ v oblasti zdravia, a odporúčanie koordinovať a podľa možnosti zmeniť rozdelenie finančných prostriedkov medzi globálne iniciatívy, regionálne iniciatívy a bilaterálnu podporu krajinám. Rada víta zámer Komisie posilniť kritériá na vypracovanie poradia krajín a preskúmať, ako primerane začleniť poradie do ďalšieho programovania. Rada zdôrazňuje, že pri pridelovaní finančných prostriedkov EÚ v oblasti zdravia je potrebné primerane zohľadniť potreby partnerských krajín. Rada zdôrazňuje, že integrácia globálnej a regionálnej podpory a podpory na úrovni jednotlivých krajín je kľúčom k pokroku v otázkach zdravia prostredníctvom stratégie v oblasti globálneho zdravia a vykonávania projektov Global Gateway týkajúcich sa zdravia.

## **Stanoviť jasné kritériá financovania globálnych iniciatív v oblasti zdravia a zlepšiť dokumentáciu procesu pridelovania prostriedkov**

11. Rada zdôrazňuje, že je dôležité stanoviť jasné, konkrétne a v príslušných prípadoch kvantifikovateľné kritériá financovania globálnych iniciatív v oblasti zdravia a zlepšiť dokumentáciu tohto procesu, ako sa zdôrazňuje v osobitnej správe Európskeho dvora audítorov. Rada s uspokojením konštatuje, že Komisia už zohľadňuje kvalitatívne a kvantitatívne prvky pri pridelovaní finančných prostriedkov na globálne iniciatívy v oblasti zdravia, ako sa uvádza v odpovediach Komisie, a víta záväzok Komisie zlepšiť proces dokumentácie v spolupráci s členskými štátmi EÚ.

## **Zlepšiť analýzu potrieb a koordináciu distribúcie vybavenia a liekov**

12. Rada súhlasí so zistením Európskeho dvora audítorov, že koordinácia distribúcie vybavenia a liekov v partnerských krajinách by sa mohla ďalej zlepšiť. Rada zdôrazňuje prístup Team Europe ku koordinácii politík a činností súvisiacich so zdravím, ktorý bol zavedený v reakcii na pandémiu COVID-19 a vykonávaný aj v súvislosti s analyzovanými oblasťami spolupráce. Rada berie na vedomie odpovede Komisie, ktoré poukazujú na nedostatočné financovanie zo strany darcov aj vlád, čo vedie k problémom so zásobovaním. Rada víta záväzok Komisie spolupracovať s partnerskými krajinami s cieľom pomôcť vypracovať ich stratégie v oblasti zdravia a ďalej zvyšovať ich kapacitu na analýzu, plánovanie a koordináciu potrieb.

## **Analyzovať primeranosť nákladov na riadenie**

13. Rada berie na vedomie pripomienku v osobitnej správe Európskeho dvora audítorov, že náklady na intervencie v sektore zdravotníctva boli ovplyvnené kaskádovou štruktúrou vykonávania, a zdôrazňuje, že je dôležité posilniť analýzu primeranosti rozpočtovaných nákladov na riadenie. Rada pripomína význam dodržiavania regulačného rámca a obmedzení nákladov na riadenie, ktoré sú v ňom uvedené, domnieva sa však, že uplatniteľné usmernenia a pokyny možno zlepšiť, a víta úsilie Komisie v tejto súvislosti.

## **Predchádzať prekrývaniu a zabezpečiť synergie medzi podporovanými globálnymi iniciatívami v oblasti zdravia**

14. Rada zdôrazňuje, že je dôležité predchádzať prekrývaniu a zabezpečiť komplementárnosť a koordináciu medzi globálnymi iniciatívami v oblasti zdravia s cieľom zabezpečiť účinnosť pri plnom vykonávaní programu z Lusaky. Rada zdôrazňuje pozitívny prínos globálnych iniciatív Team Europe súvisiacich so zdravím k synergiám a ku komplementárnosti, oceňuje prácu Komisie v tejto súvislosti a víta obnovené úsilie Komisie o zabezpečenie synergií medzi podporovanými globálnymi iniciatívami v oblasti zdravia. Rada naliehavo vyzýva útvary Komisie a ESVČ, aby spolu s delegáciami EÚ spolupracovali s členskými štátmi na zvýšení viditeľnosti financovania EÚ medzi cieľovým obyvateľstvom v partnerských krajinách.

## **Určiť ukazovatele na monitorovanie podpory EÚ pre sektor zdravotníctva uceleným spôsobom**

15. Rada pripomína odporúčanie uvedené v osobitnej správe Európskeho dvora audítorov pre Komisiu, aby určila komplexné ukazovatele pre intervencie EÚ v sektore zdravotníctva a posúdila uskutočniteľnosť uplatňovania primeranej metódy podávania správ o výsledkoch intervencií EÚ vo fondoch s viacerými darcami. Rada víta zámer Komisie zosúladiť sa s existujúcimi ukazovateľmi a rámcami v súlade s programom z Lusaky. Rada v tejto súvislosti zdôrazňuje, že je potrebné zabezpečiť, aby sa úsilie o monitorovanie a priradovanie výsledkov vyvíjalo v úzkej koordinácii so všetkými partnermi a starostlivo vyvážilo s potrebou zodpovednosti a dostupných kapacít. Rada tiež víta zámer Komisie ďalej posúdiť uskutočniteľnosť uplatňovania primeranej metódy podávania správ o výsledkoch intervencií EÚ založených na dôkazoch, spoločne vytvorených, primeraných a rodovo citlivých.

## **Prijat' opatrenia na podporu udržateľnosti systémov zdravotnej starostlivosti**

16. Rada zdôrazňuje, že je dôležité navrhnuť jasné stratégie prechodu a ukončenia angažovanosti s cieľom zabezpečiť udržateľnosť systémov zdravotnej starostlivosti a pokrok smerom k všeobecne dostupnej zdravotnej starostlivosti a cieľom udržateľného rozvoja, a v tejto súvislosti uznáva kľúčovú úlohu programu z Lusaky. Rada zdôrazňuje, že do rokovaní o systémoch zdravotnej starostlivosti by sa mali zapojiť všetci príslušní aktéri vrátane vlád partnerských krajín a mala by sa v nich podporiť mobilizácia domácich zdrojov, pričom by sa mali uznať ťažkosti s pôsobením v náročnom prostredí. Rada víta prebiehajúcu prácu Komisie na zlepšení udržateľnosti systémov zdravotnej starostlivosti a nabáda na zefektívnenie udržateľnosti, mobilizáciu domácich zdrojov a primerané stratégie ukončenia angažovanosti pri plánovaní a programovaní opatrení EÚ a iniciatív Team Europe.

## **Zvýšiť význam údržby zariadení dodaných v rámci projektov**

17. Rada súhlasí s odporúčaním uvedeným v osobitnej správe Európskeho dvora audítorov, aby sa aspekty údržby zahrnuli do obstarávania vybavenia a aby sa prijali opatrenia, ktorými sa v rámci zainteresovaných strán pomôže vytvoriť potrebná kultúra a zvyklosti v oblasti údržby. Rada víta zámer Komisie pokročiť v tomto odporúčaní v rámci dialógu s implementujúcimi partnermi a partnerskými krajinami a pri vypracúvaní referenčného rámca pre verejné súťaže, ktoré priamo riadi Komisia. Rada uznáva výzvy spojené so zmenou správania a kultúry v súvislosti s údržbou vybavenia a víta záväzkov Komisie zvýšiť informovanosť a v rámci dodávok vybavenia začleniť aj odbornú prípravu v oblasti údržby.
18. Rada vyzýva Komisiu, aby včas nadviazala na vykonávanie odporúčaní uvedených v osobitnej správe. Rada nabáda Komisiu, aby analyzovala, identifikovala a v prípade potreby riešila možné systémové výzvy vždy, keď výzvy identifikované v odporúčaníach Dvora audítorov môžu poukazovať na opakujúce sa problémy pri vykonávaní programu Komisie.